

広報 いわくら



10月24日、八剱憩いの広場で新しい催しとして岩倉軽トラ市が行われ、2,700人の皆さんが訪れました。

この日は、合計32台の軽トラックおよび軽自動車の荷台等に、地元で収穫された旬の野菜や加工品、商工業品等が販売され、訪れた人は、生産者と直接交流しながら、“地産地消”の魅力に触れたり、「岩倉焼きそば」や「天むす」を食したりと楽しみました。

また、同日お祭り広場では音とアートの祭典「いわくら市場」が行われました。

次回、軽トラ市は11月28日(日)午前9時から開催されます。東栄町からチェーンソーアートも招いています。

11.15
2010.No.952



特集 岩倉市の財政状況 3

10月24日、Strings Archetによるロビーコンサートが行われました。

市政の窓 10	ほっと岩倉かわらばん 13
・ 保育園の運営費をお知らせします10	みんなの声 13
・ 税務署からのお知らせ相続または 贈与等に係る生命・損害保険契約等 に基づく年金の税務上の取り扱い の変更について.....11	Departamento de Informações ポルトガル語情報コーナー 21
・ 第15回いわくら五条川マラソン11	12月の保健センター案内 22
・ ねこの適切な飼い方.....12	こんにちはNPOです 24
	フォトニュース 25
	とんぼ池で遊ぼう、世界のお惣菜、平 成22年度岩倉市消防観閲式

岩倉市は

- ・ 交通安全都市宣言(昭和37年1月27日)
- ・ 環境保全都市宣言(昭和46年11月15日)
- ・ 核兵器廃絶平和都市宣言(平成7年12月20日)
- ・ 安全・安心なまち宣言(平成16年12月6日)

のまちです。

暮らしのガイド 14	手続き 16
催し 14	児童扶養手当の申請手続きについ て～父子家庭も対象です～
ロビーコンサート「フルートとハ ープによるデュオコンサート」 第5回みのりの里まつり しめ縄作り	健康 17
募集 14	インフルエンザを予防しよう
サンタクロースの訪問を希望する 家庭 図書館パート職員	相談・その他 17
講座・教室 15	地上デジタル放送移行に関する相 談会 部品ねらい・車上ねらいに警戒し てください 平成22年度上半期のレジ袋辞退率 を公表します ほか
トレーニング指導・講習会 家事家計簿講習会 NPO立ち上げ支援講座	

小さなまちから大きな夢を 岩倉市民憲章

悠久の時を刻みながら流れる五条川。多くの文化遺産。
私たちは、この自然と伝統に恵まれた岩倉を愛し、
調和のとれたまちづくりをめざして市民憲章を定めます。

- 広げよう 愛 ふれ合い みんなの和 (家族仲間の和を願って)
- 育てよう 心 からだ みんなの健康 (市民一人一人の幸せを願って)
- 高めよう 文化 芸術 みんなの暮らし (生活の質の向上を願って)
- 守ろう 自然 環境 みんなの地球 (かけがえのない地球の存続を願って)
- つくろう 人 まち みんなの未来 (豊かな社会の実現を願って)



特集 岩倉市の財政状況

岩倉市では、市の収入と支出、市税の状況などを市民の皆さんに知っていただくために、年2回、財政状況の公表を行っています。

今回は、平成21年度決算と平成22年度上半期（平成22年4月1日～9月30日）の執行状況についてお知らせします。

平成21年度一般会計決算の状況

平成21年度の一般会計決算額は、歳入が142億1千549万円、平成20年度比0・9割増、以下同）、歳出が136億8千970万円（3・8割増）で、5億2千579万円の黒字となりました。

歳入では、市税全体で、平成20年度比5・3割減となりました。特に企業収益の悪化等により法人市民税は44・9割減と大きな減収になりました。

地方交付税は、特別交付税が2・7割増でしたが、基準財政需要額の減少などにより、普通交付税が11・1割減となり、全体で8・3割減となりました。

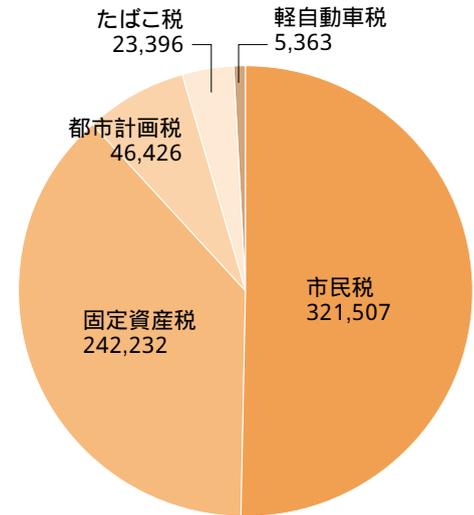
市債は、北街区市街地再開発関連事業の完了などにより、全体として10・2割減と前年度を大きく下回りました。

歳出では、厳しい財政状況の中、第3次岩倉市総合計画に基づく実施計画に沿って事業を精査して取り組みました。

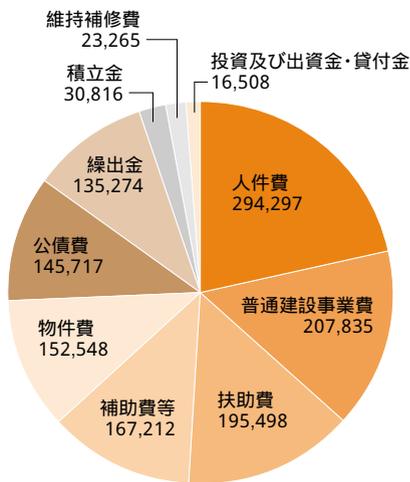
歳入

款名	予算額(万円)	決算額(万円)	構成比(%)
市 税	644,200	638,924	44.9
地方譲与税	14,800	13,869	1.0
地方交付税	94,825	103,352	7.3
その他交付金	68,926	64,145	4.4
分担金及び負担金	14,183	13,654	1.0
使用料及び手数料	9,210	9,246	0.6
国庫支出金	282,381	258,069	18.2
県支出金	82,845	80,038	5.6
財産収入	965	847	0.1
寄付金	73	77	0.0
繰入金	26,942	26,722	1.9
繰越金	80,785	89,653	6.3
諸収入	31,063	34,603	2.5
市 債	98,730	88,350	6.2
合 計	1,449,928	1,421,549	100.0

市税の収入内訳(単位:万円)



性質別歳出決算の状況(単位:万円)



歳出

款名	予算額(万円)	決算額(万円)	構成比(%)
議 会 費	19,338	19,114	1.4
総 務 費	247,412	235,351	17.2
民 生 費	406,067	383,885	28.0
衛 生 費	127,089	121,469	8.9
農 林 水 産 業 費	13,055	9,475	0.7
商 工 費	29,248	27,427	2.0
土 木 費	208,270	201,951	14.8
消 防 費	44,995	43,183	3.2
教 育 費	207,969	181,182	13.2
公 債 費	145,869	145,717	10.6
諸 支 出 金	216	216	0.0
予 備 費	400	-	-
合 計	1,449,928	1,368,970	100.0

項目解説

歳入

- ・市税 市民税や固定資産税など
- ・地方譲与税 自動車重量税等の国税のうち法に定める基準で市に譲与されるもの
- ・地方交付税 市の財政力に応じて国から交付される税金
- ・その他交付金 利子割交付金、地方消費税交付金、自動車取得税交付金など
- ・分担金及び負担金 特定のサービスを受けた人から徴収するもの
- ・使用料及び手数料 市の施設の使用料や証明手数料など
- ・国庫・県支出金 事業を行ううえで、国・県が補助するもの
- ・繰入金 基金などから繰り入れるもの
- ・繰越金 前年度決算の余剰金を翌年度へ繰り越すもの
- ・諸収入 財産収入、寄附金、預金利子、雑入など
- ・市債 市が資金調達のために借り入れるもの

歳出

- ・普通建設事業費 公共用または公用施設の新増設などの建設事業にかかる投資的経費
- ・扶助費 生活保護法、児童福祉法、老人福祉法などに基づいて、被扶助者に対してその生活を維持するために支出される経費
- ・補助費等 さまざまな団体への補助金、負担金、報償費、寄附金など
- ・物件費 人件費、維持補修費、扶助費、補助費など以外の消費的性質の経費
- ・公債費 市が借り入れた市債の元金と利子を返済するための費用
- ・繰入金 一般会計と特別会計または特別会計相互間において支出される経費、定額の資金を運用するための基金への支出

平成21年度重点施策

安心・安全のまちづくりの推進

- ・ 小中学校の耐震対策事業
- ・ 木造住宅耐震診断、木造住宅耐震改修の助成
- ・ 消防団車両購入事業
- ・ 自主防災組織・避難所用資機材の購入
- ・ 交通安全施設設置事業
- ・ 交通安全事業
- ・ 防犯灯設置事業
- ・ 防犯推進事業
- ・ 南小学校地下貯留施設設置工事

都市基盤整備等

- ・ 乙北島藤島線道路改良事業
- ・ 舗装・側溝工事
- ・ 生田橋架け替え事業
- ・ 下水道処理区面整備工事（鈴井町・西市町）

少子高齢化対策

- ・ 福祉医療助成
- ・ 母子自立支援員・障害者相談員設置
- ・ 後期次世代育成支援地域行動計画策定

つるおいのあるまちづくり事業

- ・ 特別支援教育支援員の設置
- ・ 食育推進計画策定



新規事業および 普通建設事業等

- ・ 第4次岩倉市総合計画画策定事業
- ・ 市民活動支援センター整備
- ・ 脳ドック等検査助成の拡大
- ・ (仮称)老人憩の家建設事業(実施設計、地質調査)
- ・ 都市計画マスタープラン作成業務
- ・ 道路清掃等委託事業
- ・ 駅前活性化事業
- ・ 生涯学習センター整備事業



特別会計の決算状況は左表のとおりです。

(単位:万円)

会計名	予算額	収入額	支出額
特別会計合計	855,705	844,148	814,671
国民健康保険	445,431	442,879	419,508
老人保健	3,175	1,154	885
土地取得	10,041	10,003	10,003
学校給食費	18,461	16,850	16,822
公共下水道事業	142,510	142,173	140,174
介護保険	194,752	192,471	189,138
後期高齢者医療	41,335	38,618	38,141

また、平成19年度決算から、毎年度の決算に基づいて健全化判断比率および資金不足比率を算定し、監査委員の審査に付したうえで、議会へ報告するとともに、市民の皆さんに公表することとなりました。

岩倉市の平成21年度決算における健全化判断比率および資金不足比率は、全て基準を下回り、一定の健全度を保っている結果となっています。

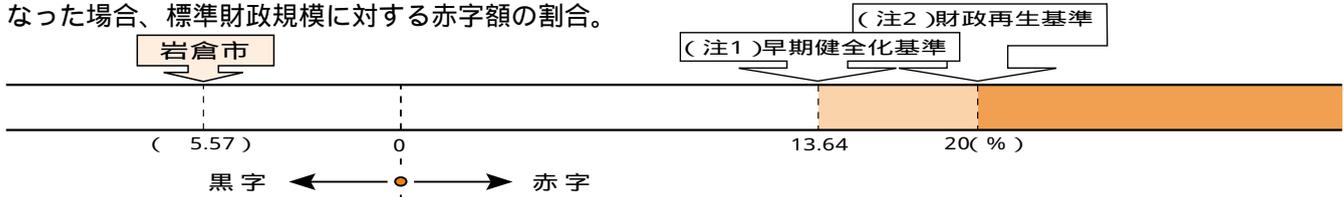
問合せ先 企画財政課財政グループ(☎385805)まで。

健全化判断比率

どの指標も数値が低いほど健全度が高いといえます。

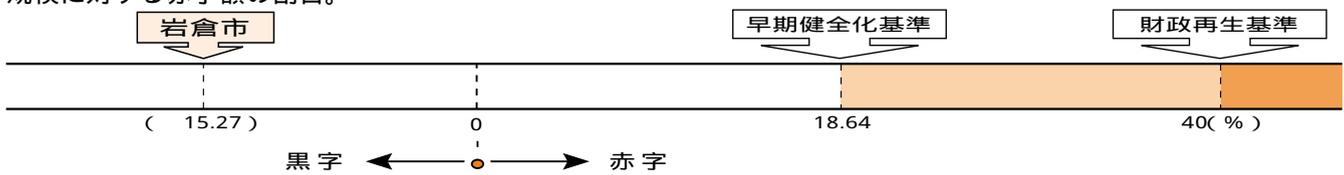
実質赤字比率：赤字なし

一般会計等（本市の場合、一般会計と土地取得特別会計、学校給食費特別会計）の実質収支額の合計が赤字となった場合、標準財政規模に対する赤字額の割合。



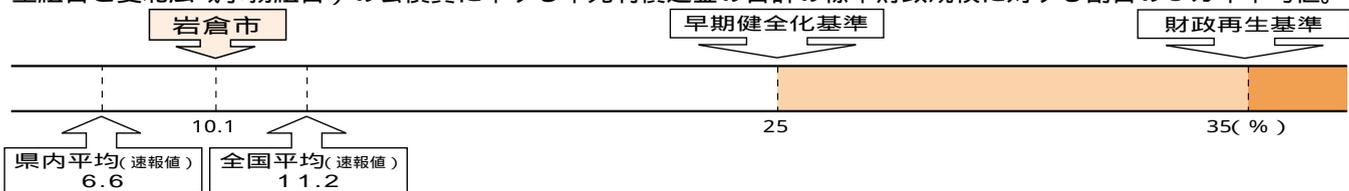
連結実質赤字比率：赤字なし

一般会計、特別会計の実質収支額、公営企業会計の資金剰余（不足）額の合計が赤字となった場合、標準財政規模に対する赤字額の割合。



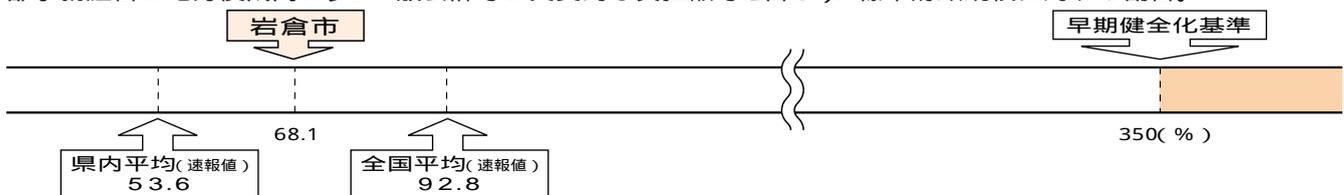
実質公債費比率：10.1%

一般会計等が負担する元利償還金に加え、上水道事業や公共下水道事業、一部事務組合（本市の場合、小牧岩倉衛生組合と愛北広域事務組合）の公債費に準ずる準元利償還金の合計の標準財政規模に対する割合の3カ年平均値。



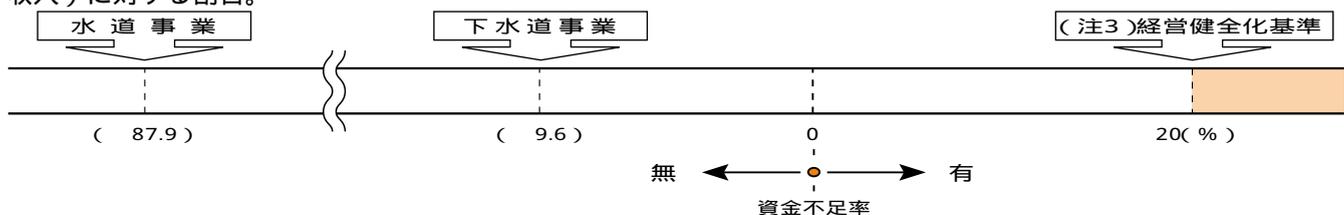
将来負担比率：68.1%

一般会計等が将来負担すべき実質的な負債（一般会計等の地方債残高の他、上水道事業や公共下水道事業、一部事務組合の地方債残高のうち一般会計等の実質的な負担額等を含む）の標準財政規模に対する割合。



資金不足比率：資金不足なし

公営企業ごと（本市の場合、上水道事業会計と公共下水道事業特別会計）に係る資金不足額の事業規模（事業収入）に対する割合。



用語解説

- (注1) 早期健全化基準... 4つの健全化判断比率のいずれかがこの基準値以上の場合、財政健全化計画を策定し、自主的かつ計画的に財政の健全化に取り組むことが法律で定められています。
- (注2) 財政再生基準... 健全化判断比率のうち将来負担比率を除くいずれかがこの基準値以上の場合、財政再生計画の策定が義務付けられ、国の関与のもと財政の再生に取り組むことが法律で定められています。
- (注3) 経営健全化基準... 資金不足比率がこの基準値以上の場合、経営健全化計画を策定し、自主的かつ計画的に経営の健全化に取り組むことが法律で定められています。

平成22年度一般会計予算執行状況 (上半期)

歳入

款名	予算額 (万円)	収入額 (万円)	収入率 (%)
市 税	636,470	411,451	64.6
地方譲与税	14,040	4,014	28.6
地方交付税	86,000	82,328	95.7
その他交付金	60,260	36,291	60.2
分担金及び負担金	24,750	5,529	22.3
使用料及び手数料	9,349	5,988	64.0
国庫支出金	174,530	76,923	44.1
県支出金	79,288	15,608	19.7
財産収入	1,242	69	5.6
寄付金	60	42	70.0
繰入金	54,095	15,055	27.8
繰越金	30,864	46,938	152.1
諸収入	36,459	7,786	21.4
市 債	104,520	0	0.0
合 計	1,311,927	708,022	54.0

歳出

款名	予算額 (万円)	支出額 (万円)	執行率 (%)
議会費	19,412	9,614	49.5
総務費	158,974	66,041	41.5
民生費	518,253	203,128	39.2
衛生費	124,068	49,285	39.7
農林水産業費	13,634	5,969	43.8
商工費	28,675	22,582	78.8
土木費	156,924	59,934	38.2
消防費	45,302	18,548	40.9
教育費	103,978	39,415	37.9
公債費	142,307	69,614	48.9
予備費	400		
合 計	1,311,927	544,130	41.5

平成22年度特別会計予算執行状況 (単位:万円)

会計名	予算額	収入額	支出済額
国民健康保険	437,307	190,567	189,135
老人保健	874	331	4
土地取得	8,032	5,055	5,055
学校給食費	18,445	6,042	5,996
公共下水道事業	124,533	46,515	41,976
介護保険	203,407	91,238	79,791
後期高齢者医療	42,838	15,596	10,716
合 計	835,436	355,344	332,673



市債の現在高

9月末現在高 192億9,999万円

借入先別 (単位:万円)

財 務 省	647,698
総 務 省	543,934
地方公共団体金融機構	383,982
市 内 金 融 機 関	336,608
そ の 他	17,777

会計別 (単位:万円)

一 般 会 計	1,143,198
公 共 下 水 道 事 業	786,801

市有財産の状況

建物	105,570.74㎡
土地	312,373.68㎡
基金	19億7,444万円

(基金の内訳)

		(単位:万円)	
財政調整基金	65,904	住宅基金	1,682
小学校用地購入基金	7,887	介護給付費準備基金	24,318
ふるさとづくり基金	3,052	介護従事者処遇改善臨時特例基金	
減債基金	22,706		1,344
地域福祉基金	28,317	土地開発基金	42,234

岩倉市上水道事業の業務状況

問合せ 上下水道課上水道グループ (☎ 3 8 - 5 8 1 6) まで。

貸借対照表

(平成22年3月31日現在)

損益計算書

(平成21年4月1日～平成22年3月31日)

資産の部		負債及び資本の部	
科目	金額(千円)	科目	金額(千円)
(資産の部)		(負債の部)	
固定資産	3,699,507	流動負債	51,702
有形固定資産	3,698,915	未払金	31,615
土地	60,265	未払費用	404
建物	46,692	その他流動負債	19,683
構築物	3,132,791	負債計	51,702
機械及び装置	453,969	(資本の部)	
車両運搬具	1,509	資本金	739,948
工具器具及び備品	1,089	自己資本金	541,276
建設仮勘定	2,600	企業債	198,672
無形固定資産	592	剰余金	3,490,399
電話加入権	592	資本剰余金	3,237,780
流動資産	575,142	受贈財産評価額	494,281
現金預金	230,216	工事負担金	2,727,079
未収金	72,005	県補助金	16,420
有価証券	269,854	利益剰余金	252,619
貯蔵品	3,067	減債積立金	21,700
繰延勘定	7,400	建設改良積立金	24,000
開発費	7,400	当年度未処分利益剰余金	206,919
		資本計	4,230,347
資産合計	4,282,049	負債・資本合計	4,282,049

科目	金額(千円)
営業収益	595,337
営業費用	588,980
営業利益	6,357
営業外収益	16,773
営業外費用	4,308
経常利益	18,822
特別損失	1,782
当年度純利益	17,040
前年度繰越利益剰余金	189,879
当年度未処分利益剰余金	206,919

平成22年度上期予算執行状況 (平成22年4月1日～9月30日)

収益的収入・支出

収入

科目	予算額 (万円)	収入済額 (万円)	収入率 (%)
第1款 水道事業収益	65,348	32,452	49.7
第1項 営業収益	62,903	31,606	50.2
第2項 営業外収益	2,445	846	34.6
第3項 特別利益	0	0	-

支出

科目	予算額 (万円)	支出済額 (万円)	執行率 (%)
第1款 水道事業費用	65,303	26,799	41.0
第1項 営業費用	63,866	26,617	41.7
第2項 営業外費用	907	182	20.1
第3項 特別損失	330	0	0.0
第4項 予備費	200	0	0.0

資本的収入・支出

収入

科目	予算額 (万円)	収入済額 (万円)	収入率 (%)
第1款 資本的収入	15,533	1,437	9.3
第1項 給水負担金	2,949	970	32.9
第2項 工事負担金	7,584	467	6.2
第3項 企業債	5,000	0	0.0
第4項 固定資産売却代金	0	0	-

支出

科目	予算額 (万円)	支出済額 (万円)	執行率 (%)
第1款 資本的支出	34,770	3,228	9.3
第1項 建設事業費	31,263	1,527	4.9
第2項 営業設備費	96	7	7.3
第3項 企業債償還金	3,411	1,694	49.7

保育園の運営費をお知らせします

(平成21年度決算)

岩倉市では効率的な運営を図るために行政改革に取り組んでいます。決算の公表の時期に合わせ、平成21年度の保育園の運営費についてお知らせします。

岩倉市の保育園の平成21年度末の園児数は584人でした。

岩倉市では、保育の充実を図るため、乳児保育、延長保育さらに休日保育などを実施しています。表1のとおり、岩倉市では0歳児・1歳児・2歳児の3歳未満児の受け入れが入園児童数の29.9%と、他市に比べ多くなっています。

また、表2のとおり、岩倉市では、国の基準を上回って職員を配置しています。

これらのことから、園児1人当たりの費用が高くなっています。

保育園費の平成21年度決算額は、7億2,549万2,936円で、平成20年度に比べて595万8,666円の減となっています。

内訳として、保育士や調理員、パートなどの職員にかかる経費が6億2,601万円、給食の賄材料費が4,798万円、施設の光熱費が1,423万円、施設の工事や修繕費が1,428万円などとなっています。

今後も効率的な運営に努めていきますが、ご意見等ございましたらお知らせください。

問合せ先 児童家庭課児童グループ
(☎ 38-5810)まで。

表1 児童の年齢別受け入れ状況 (H22.4.1現在)

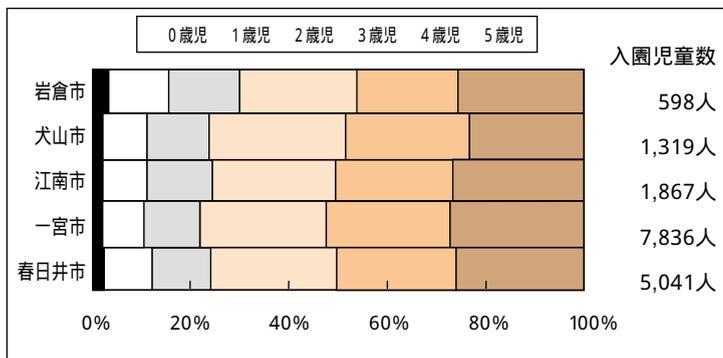


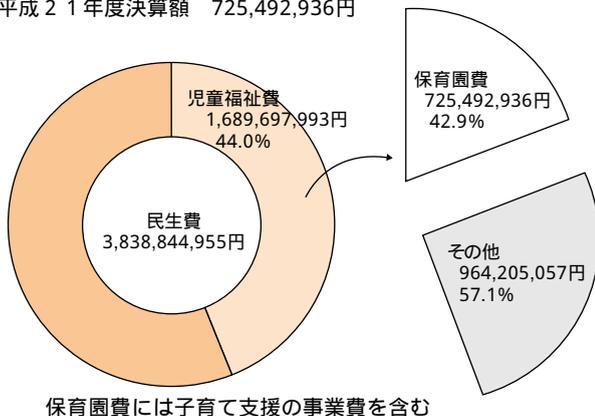
表2 保育士の配置基準

	0歳児	1歳児	2歳児	3歳児	4歳児	5歳児
岩倉市	3:1	4:1	6:1	20:1	25:1	30:1
犬山市	3:1	5:1	6:1	18:1	26:1	28:1
江南市	3:1	6:1	6:1	20:1	30:1	30:1
一宮市	3:1	4:1	6:1	20:1	30:1	30:1
春日井市	3:1	5:1	6:1	20:1	30:1	30:1
国の基準	3:1	6:1	6:1	20:1	30:1	30:1

3:1とは、園児3人に保育士1人の配置です。

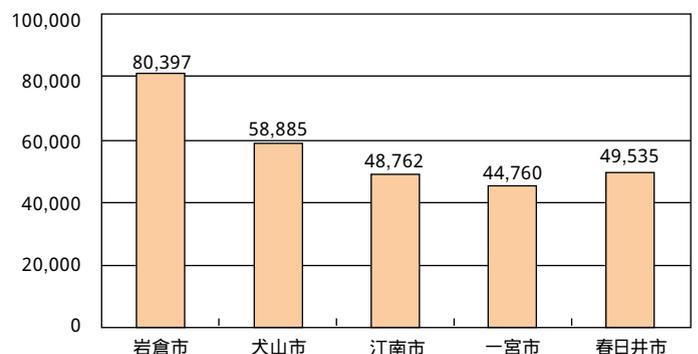
岩倉市の保育園に使われている費用

平成21年度決算額 725,492,936円



保育に使われる月額1人当たりの費用 (単位: 円)

市の負担額を園児数で割った額



税務署からのお知らせ

相続または贈与等に係る生命・損害保険契約等に基づく年金の税務上の取り扱いの変更について

この度、遺族の人が年金として受給する生命保険金のうち、相続税の課税対象となった部分については、所得税の課税対象にならないとする最高裁判所の判決がありました。そこで、このような年金に係る税務上の取り扱いを改めることとしましたので、お知らせします。これにより、平成17年分から平成21年分までの各年分について所得税が納めすぎとなっている人につきましては、その納めすぎとなっている所得税が還付となります。

お手数をお掛けしますが、必要なお手続き（更正の請求または確定申告など）をしていただきますようお願いいたします。

問合先 小牧税務署（☎0568-72-2111）、
国税庁ホームページ〔<http://www.nta.go.jp>〕

平成17年分について、早い人は平成22年12月末が還付できる期限となりますので、お早目のお手続きをお願いします。

受け取られた年金の受給権が相続税や贈与税の課税対象となる場合は、実際に相続税や贈与税の納税額が生じなかった人も対象となります。



第15回 いわくら五条川マラソン

と き 平成23年3月6日(日)雨天決行
と ころ 総合体育文化センター（開会式、閉会式会場）
コ ー ス マラソン10キロコース、4キロコース、ジョギング2キロコース
種 目

マラソン10キロコース

- 1部 男子40歳未満（高校生以上）
- 2部 男子40歳以上
- 3部 女子40歳未満（高校生以上）
- 4部 女子40歳以上

マラソン4キロコース

- 5部 男子中学生
- 6部 男子40歳未満（高校生以上）
- 7部 男子40歳以上
- 8部 女子中学生
- 9部 女子40歳未満（高校生以上）
- 10部 女子40歳以上

ジョギング2キロコース

- 11部 高校生以上
- 12部 小中学生



参加料 12月1日号の広報いわくらでお知らせします。
申込方法 12月1日(水)から平成23年1月10日(月)祝日まで所定の申込書でお申し込みください（申込書は市内の各施設で配布する予定です）。
主催 岩倉市・岩倉市教育委員会
主管 いわくら五条川マラソン実行委員会
問合先 生涯学習課スポーツグループ（総合体育文化センター内 ☎66-2222 まで）。

ねこの適切な飼い方

できるだけ室内で飼うようにしましょう

ねこを室内飼いすることで、伝染病にかかりにくくなり、他人の家に入り込んだり、ごみ集積場を荒らすなどのトラブルを避けることができます。現在、ねこを外に出している人もエサは室内でやり、トイレやつめとぎを必ず設置するようにしましょう。

ぜひ避妊・去勢手術をしましょう

ねこは一年に2～3回発情期があり、一度に4～5匹出産します。年2回出産するものとする、半年後同じねこが4～5匹出産してしまいます。最初に産まれた子ねこたちの中にメスが3匹いたとすると、同じころそれぞれが4～5匹、合計12～15匹産むこととなります。中には育たないねこもいるかもしれませんが、このまま順調に繁殖し続けると3年間に3000匹以上になってしまいます。また、人と比較すると、ねこは成長が早く、産まれてから6カ月で妊娠可能と言われています（下表参照）。気づいたときにはメスねこのお腹が大きくなっていったということもあります。ぜひ、お早めに避妊・去勢手術を行い、不幸な命を増やさないよう心がけてください。



ねこと人の年齢換算表

ねこの年齢	人の年齢	ねこの年齢	人の年齢	ねこの年齢	人の年齢
1～2週頃	3カ月	5年	36歳	14年	72歳
3～4週頃	6カ月	6年	40歳	15年	76歳
2カ月	3歳	7年	44歳	16年	82歳
4カ月	6歳	8年	48歳	17年	86歳
6カ月	14歳	9年	52歳	18年	90歳
1年	18歳	10年	56歳	19年	94歳
2年	22歳	11年	60歳	20年	98歳
3年	26歳	12年	64歳	21年以上	100歳以上
4年	30歳	13年	68歳		

【注意事項】換算年齢はあくまでも目安です。ねこの種類、大きさ等によって個体差があります。

ねこを捨てないで

動物を捨てると、「動物の愛護及び管理に関する法律」により厳しく罰せられます。避妊・去勢手術をしないとねこは確実に増えていきます。しかし、新しい飼い主を見つけることは簡単ではありません。野良ねこたちはこうした事情で飼い主に見捨てられたねこがほとんどです。今以上に不幸なねこたちを増やさないように、ぜひ手術を行い、家族の一員として一生懸命に飼育していただきますようお願いします。

問合先 愛知県動物保護管理センター尾張支所（☎0586 78 2595）、または環境保全課環境グループ（☎38 5808）まで。



ほっと岩倉かわらばん

秋も一段と深まり、空気の澄んだ気持ちのいい季節になりました。このような爽やかさを肌で感じておられるのは、ウォーキングやジョギングで健康づくりに励んでみえる皆さんが一番ではないかと思えます。木々の紅葉も、晴れた日には太陽が赤い葉・黄色い葉を透かして色鮮やかに、目を楽しませてくれるとともに、どこか感傷的にさせてくれる今日この頃です。

さて、ウォーキングやジョギングは誰でもいつでも、気軽にできる運動です。特別な施設や設備の必要な競技スポーツなどとは違い、お金もかからず、思い思いの場所と時間を使っての体力づくりにはとてもよい方法だと思います。その他のスポーツも皆さん盛んに楽しんで頂いており、市としては「市民スポーツ」をめざして運動やスポーツを通じての健康づくりの奨励と環境づくりに尽力しています。

一方、からだの健康とともに、こころの健康も大事なことであります。心身ともに健康であること、そして健康であることを出来るだけ長く維持し続けることは、将来に向かって大切なことであります。市長になりましたから、多くの団体やグループで

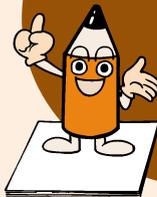
元気に活躍されている皆さんとお話する機会が多くあります。そうした方々の元気さはどこから来ているのかと考えるとき、いろいろな縁で参加され、その中でやりがいや生きがいに結びつくものを見つけられ、楽しみながら充実感を持って、長く続けられているものと思います。

昨今、報道で取り上げられる「無縁社会」「孤立社会」などという言葉とそれこそ無縁になるような、市民一人ひとりがさまざまな場面で、地域社会の一員として関わりを持ち、活躍の場があり、役立ち感や充実感を実感できる、人と人の絆を確かなものにする市民社会が必要とされる時代であります。また、このことは、岩倉市の第4次総合計画のテーマでもあります。

岩倉市長
片岡 恵一



みんなの声



お答えします

岩倉市では、皆さんからの市政に対する声を広くお聴きするため、「市民の声・私の提案箱」を市役所・生涯学習センター・図書館、市民プラザに設置しています。このコーナーでは、皆さんから寄せられたご意見や、疑問、提案などをその回答と合わせて紹介します。

質問

野焼きで窓も開けられず迷惑している、何とかならないか。

現在、ばい煙や悪臭、ダイオキシン類の発生防止のため、たき火など軽微な行為や、田畑における農作業で行われる廃棄物の焼却など、一部の例外を除き、一定の基準を満たす焼却炉を用いないで屋外でものを燃やす行為は、廃棄物の処理及び清掃に関する法律第16条の2の規定により禁止されています。

しかし、焼却禁止の例外規定とされている行為であっても、発生する煙により臭いが洗濯物に付く、目やのどが痛むなどのご指摘があります。特に農作業で行われる廃棄物の焼却で発生しているケースが多いことから、やむを得ず焼却する場合には、風向きや時間帯、焼却する量などを考慮し、悪臭や煙害等で近隣住民の迷惑にならないようお願いします。今後も引き続き広報や市のホームページ等を通じて周知徹底し、違法な野焼きの減少に努めてまいります。

今後も野焼きに関しましては必要な指導を行ってまいります。また、違法な焼却行為が行われ、野焼きの場所が特定できる場合は、市役所環境保全課（☎38-5808）まで、電話にてご連絡くださいますようお願いいたします。

暮らしのガイド



ロビーコンサート
「フルートとハープによるデュオコンサート」



11月のロビーコンサートは、フルートとハープによるコンサートです。澄んだ音色をお楽しみください。

とき 11月28日(日)午前10時30分～11時30分

ところ 市役所1階ミニステージ

出演者 朝倉ゆきフルート、田中敦子(ハープ)
主な曲 スマタナノモルダウ、シヨパンノノクターンOp.9 2ほか

問合せ先 生涯学習課生涯学習グループ(☎385819)

第5回みのりの里まつり

みのりの会では障がいを持つ仲間たちと、みのりの里を支援するために例年「みのりの会バザー」を行ってきました。

今年も広く市民の皆さんとの交流を目的に「みのりの里まつり」を行います。

とき 11月28日(日)午前10時～午後3時

ところ みのりの里(東町仙奈180株カネスエ八剱店東、仙奈保育園北)

問合せ先 みのりの会事務局(社会福祉法人いわくら福祉会みのりの里内☎665001)

児童館合同行事 しめ縄作り



児童館では、ボランティアの皆さんに協力していただいて「しめ縄作り」を行

います。

お正月は、手作りのしめ縄を飾りましょう。

とき 12月11日(土)午前10時～正午

ところ 第三児童館

対象 小学生の親子

定員 親子20組

参加費 1組200円

申込締切日 12月4日(土)

(先着順)

申込方法 参加費を添えて最寄りの児童館へお申し込みください。

問合せ先 第三児童館(☎373832)または各児童館

募集



サンタクロースの訪問を希望する家庭



岩倉市商工会青年部は、昨年引き続きサンタクロースの訪問を希望するご家庭

岩倉市役所北100m

相続 土地 建物 貸地 貸家

お気軽にご相談ください

無料相談 随時受付中

TEL **090-4403-4719**

松原不動産株式会社

電話無料相談 年中受付・夜間も相談に応じます
宅建業免許(1)第21237号

岩倉市本町門前17-6 電話 **0587-37-8100**

<http://www.matsubara-f.com/>

広告

白内障・緑内障検診 眼鏡処方 小牧山アピタ南隣 P有

小牧平田眼科

日本眼科学会 眼科専門医 医学博士 久田 廣次

〒485-0046 小牧市堀の内4丁目52-1 TEL(0568)74-6638

診療時間	△:土曜	午後2:00~午後4:00				
時間	曜日	月	火	水	金	土
午前9:00~12:00	○	○	○	○	○	○
午後3:30~6:30	○	○	○	○	○	△

■休診日/日曜・祝日
■診療科目/眼科・小児眼科

平田眼科 検索

広告

を募集します。

サンタクロースからの素敵なプレゼントに子どもたちは大喜び！今年のクリスマスは、サンタさんに会ってみませんか？

とき 12月23日(木)祝 午後6時～8時

応募資格 市内の小学生以下の子どもがいる家庭

募集期間 11月17日(水)～12月2日(木)

募集家庭 20軒(応募多数の場合は抽選により決定)

応募方法 岩倉市商工会に用意してある申込用紙に必要事項を記載のうえ、お申し込みください。

問合先 岩倉市商工会
(中本町西出口31 1 ☎66 3400)

図書館パート職員

業務内容 カウンター業務(圖書の貸出・返却処理等)、図書整理等

勤務日・時間 火・水・木曜日 午後4時～7時

賃金 市の規定による

募集人員 1人

採用予定日 平成23年1月4日(火)

応募期間 11月19日(金)～

28日(月曜日はお休み)

面接予定日 12月2日(木)

提出書類 履歴書(図書館に用意してあります。市販のものでも可)。図書館司書の資格を有する人は、その資格を証するものの写し。

申込・問合先 図書館(☎37 6804)



トレーニング指導・講習会

総合体育文化センターのトレーニング室では、専門のインストラクターによる効果的なトレーニング方法や総合的な体力向上のための運動、腰痛や肩こりに関する運動などのトレーニング指導を行います。

とき 12月18日(土)・19日(日) 午後1時～5時

対象 トレーニング室利用登録証をお持ちの人

平成23年1月のトレーニング講習会

総合体育文化センターの

トレーニング室を利用するためには、講習会の受講が必要です。

なお、講習会では一般の人もトレーニング室を利用されていますのでご了承ください。

講習内容 オリエンテーション 器具の説明 実技

対象 16歳以上

定員 1回の講習につき15人

費用 200円

申込方法 12月1日(水)から、総合体育文化センターへお申し込みください。

申し込み は、1人につき1人とし、電話での申し込みはできません。

申込・問合先 生涯学習課スポーツグループ(総合体育文化センター内 ☎66 2222)

	平成23年1月		
	12日	22日	23日
10:30～12:00	水	土 ○	日 ○
19:30～21:00	○		

家事家計簿講習会



「住宅ローン、教育費、老後」と人生についてまわるお金の問題を収入の中から合理的に考えてみませんか。「必要なところに必要だけ」家計簿記帳がスムーズな人生設計をお手伝いします。

とき 11月17日(水)午前10時～正午

ところ 小牧まなび創造館5階(小牧市小牧3丁目555)

参加費 350円(資料代等)

託児 300円(保険、おやつ代含む)

要予約

後援 岩倉市教育委員会、愛知県教育委員会、名古屋市教育局

申込・問合先 名古屋友の会西城方面岩倉支部山井

(☎38 1287)、居初(☎37 5438)

楽しいこども英会話、一度体験してみませんか？

月謝制のこども英会話

1歳から始められる！
 選べる外国人教師 日本人教師
 月額 7,980円～(ペビ-186,510円)
 異文化に触れ 資格にも挑戦！
 まずは説明会・無料体験レッスンへ！
 プリ- 0800-111-1111まで

保護者の方には！ 日常英会話・小学校英語指導者資格 取得コースなども受付中

AEON KIDS 岩倉校

イーオンこども英会話 岩倉駅から徒歩1分 駐車場サービスあり

広告

一人年額 500円の会費(9月30日以降の申し込みは300円)で交通事故で負傷された方に見舞金が支給される『交通災害共済』に家族で加入しましょう。

詳しいことや共済見舞金請求手続等については市役所市民窓口課までおたずねください。

(☎0587-38-5807)

尾張市町交通災害共済組合

広告

子育て支援NPO人材養成
等事業

NPO立ち上げ支援
講座

子育て支援活動に関わっている人や、NPOの立ち上げに興味をお持ちの人を対象にした講座です。

NPOとは何か、どんなことが必要になるのかなどを分かりやすく学びます。

とき・内容 下表のとおり
ところ 子育て支援センター活動室（市民プラザ2階）

参加費 無料

定員 20人

主催 愛知県

申込方法 住所、氏名、電話番号を、メール、ファクス、郵送のいずれかで左記までお送りください。

申込・問合せ あいち・子育て支援NPO人材養成サポート共同事業事務局

NPO法人あいち・子どもNPOセンター（〒460

0002名古屋市中区丸の内1 14 12グランビル

2B ☎ FAX 052 232 3655
メールアドレス
aichi.kodomo@mountain.ocn.ne.jp

とき	午前（10:30～12:30）	午後（1:30～3:30）
11月29日（月）	NPOとは～ NPO立ち上げに必要なもの 講師：パートナーシップ・サポートセンター 水野真由美さん	信頼度アップを目指す情報発信～ アピールペーパーの作成 講師：（有）コンセプト ケイ 新海敬造さん
12月6日（月）	NPOの会計について～ 事業報告書等の作成 講師：税理士 三品雅義さん	子育て支援に必要な コミュニケーション能力 講師：ワークショップ専門企画 みんなの木 代表 岡本伸子さん
12月13日（月）	行政や企業との協働とは～ 『あいち協働ルールブック2004』 と事例発表 講師：パートナーシップ・サポートセンター 代表理事 岸田真代さん	受講者によるアピールペーパーの発表 講師：（有）コンセプト ケイ 新海敬造さん

手続き



児童扶養手当の申請
手続きについて、父
子家庭も対象です。

ひとり親家庭に対する自立を支援するため、8月1日から父子家庭の父も、児童扶養手当の対象となりました。

手当を受給するための資格要件・所得制限がありますので、申請を希望される人は、児童家庭課家庭グループまでご相談ください。申請猶予期間として、平成22年7月31日までに既に支給要件に該当している人については、平成22年11月30日（火）までに申請していただければ、8月分からの支給開始となります。

問合せ 児童家庭課家庭グループ（☎38 581 0）



入札結果

（10月7日～14日）

工事名等	工事場所等	契約業者名	契約金額(円)	期間
配水管布設替工事(右岸22-3号)	下本町地内	(株)大栄企業	3,024,000	10/13～H23/1/12
岩倉北小学校プール防水シート取替工事	本町南新溝廻間2番地	重喜防水工業(株)	8,400,000	10/13～12/14
舗装修繕工事(右岸19-6工区外)	本町外地内	(株)江口組	7,560,000	10/15～12/22
第3水源取水井補強工事	東町東出口54番地2	(株)日さく西日本支社	5,743,500	10/19～12/17

11月30日(火)は国民健康保険税第8期の納期限です

お忘れなく納税してください。口座振替を利用している人は、預金残高を11月29日(月)までにご確認ください。

▶問合せ 市民窓口課保険医療グループ(☎38-5807)

健康

インフルエンザを予防しよう

インフルエンザは、患者のせきやくしゃみのしぶきを直接吸い込んだり、ウイルスがついた手すりなどに触れた手で、目や鼻、口に触れたりすることで体内に入り、感染します。

ワクチン接種は予防の有効手段ですが、日常生活での予防も大切です。インフルエンザにかからないようにするために、次のことを心がけましょう。

インフルエンザにかかったかなと思ったら、早めに医療機関を受診して、重症化するのを防ぎましょう。

▶ **問合先** 健康課指導グループ（保健センター内 ☎ 37 - 3511）

<p>こまめに「手洗い」をする せっけんを使い、指先、手のひら、手首まで、15秒以上かけて洗います。流水でよく洗い流し、清潔な布やペーパータオルで水をふきとりましょう。</p>	<p>室内の換気をこまめに行う ウイルスや細菌が室内から少なくなるように、窓を開けて換気するようにしましょう。</p>
<p>こまめに「うがい」をする はじめに口の水を含みブクブクうがいで2～3回洗い流します。次にのどの奥の方で、10～15秒かけてガラガラとうがいをしましょう。</p>	<p>室内を適度な湿度に保つ 部屋の空気を乾燥させないように、加湿器などを使用しましょう。</p>
<p>人ごみではマスクの着用をする 感染予防と同時に、せきやくしゃみなど症状のある人は、他の人に感染させないためにも、マスクをしましょう。</p>	<p>日ごろから体調管理を心がけて抵抗力をつける バランスのよい食事や運動、質のよい睡眠をしっかりととりましょう。</p>

相談 その他



地上デジタル放送移行に関する相談会



従来のテレビ放送（地上アナログ）は、平成23年7月までに終了し、地上デジタル放送（地デジ）に完全移行します。

これから地デジを準備する人を対象に、総務省愛知県テレビ受信者支援センター（デジサポ愛知）による「地デジ相談会」を開催し、デジサポ愛知の相談員が、地デジへの移行についての個別の相談に応じます。事前の申し込みは不要です。ぜひご参加ください。

とき 11月24日（水）26日（金）午前10時～午後5時

ところ 市役所1階ロビー

「地デジ詐欺」にご注意ください



総務省や公的機関などとして、地デジ受信のための不当な費用請求や勧誘、助成金を受け取るための費用を請求するなどといった内容の文章が届いたなどの情報が、総務省その他の関係機関に寄せられています。

国の関係機関が地上デジタル放送受信のための工事の案内を行ったり、その費用を請求したりすることはありません。地デジの受信に関して、疑わしい工事の勧誘を受けた場合や、身に覚えのない工事代金の請求を受けた場合には、すぐに支払わず、総務省東海総合通信局（☎ 052 - 9718292）、警察署、市役所などにお問い合わせください（地デジを受信するための受信設備は「自己負担」です）。

問合先 総務省地デジコールセンター（☎ 0570 070101、または ☎ 052 308 3930）
平日午前9時～午後9時（土・日曜日、祝日は午後6時まで）

11月30日（火）は介護保険料第8期の納期限です

お忘れなく納付してください。口座振替を利用している人は、預金残高を11月29日（月）までにご確認ください。

▶ **問合先** 介護福祉課介護保険グループ（☎ 38 - 5811）

部品ねらい・車上ねらいに警戒してください



江南警察署管内において、車上ねらい、カーナビゲーションを狙った部品ねらいの被害が多発しています。

駐車場での防犯対策

- ・車から離れるときは、わずかな時間でも施錠する
- ・イモビライザー、警報機など、複数の防犯機器を活用する

・車内にカバン・紙袋等の荷物やガソリン等のカード・財布などの貴重品は置かない
カーナビは、機種名や製造番号を控えておき、カーナビ盗難防止ネジを活用してください。

問合せ 江南警察署生活安全課(☎56 0110)

平成22年度上半期のレジ袋辞退率を公表します



平成22年4月1日から9月30日までの6カ月間のレジ袋辞退率を公表します。

レジ袋有料化の取り組みに参加している市内のスーパー、ドラッグストア12店舗のレジ袋辞退率は平均で目標数値の80%を上回る89.0%でした。

資源循環型のライフスタイルは、「無駄なものをもらわない、家庭に持ち込まない」と一人ひとりが心がけることから始まります。今後ともお買い物にはマイバッグを持参していただき、ごみ減量化、資源の節約、CO2の排出抑制にご協力いただきますようお願いいたします。

問合せ 清掃事務所(☎66 5912)

プラスチック製容器包装資源収集袋に他のものを混ぜないで

プラスチック製容器包装資源収集袋に入れて出していたくものは、商品を買ったときに商品が入られたプラスチック製の容器や包装です。例えば、袋やふた、カップ、ボトル、ネット、食品トレイ、発泡スチロール等のプラスチック製の容器や包装で、(♻️)がついたものはすべてプラスチック製容器包装資源になります。

下の表に示したようなプラスチック製の商品そのものや「ペットボトル」はプラスチック製容器包装資源収集袋に入れて出すことはできませんのでご注意ください。正しく効率的なリサイクルができるように市民の皆さん一人ひとりがプラスチック製容器包装資源を正しく出していただきますようお願いいたします。

問合せ 清掃事務所(☎66 5912)

これらのものをプラスチック製容器包装資源収集袋に入れしないで!

<p>プラスチックでできた商品そのもの</p>	<p>CDケース、おもちゃ、ハンガー、洗面器、パケツ、歯ブラシ、浮き輪、くし、コップ、水筒、洗剤の計量カップ、ちりとり、トイレブラシ、プラモデルなど</p> 	<p>燃やしてはいけないごみ(水曜日収集)に出してください</p>
<p>ペットボトル</p>	<p>ラベルに♻️PETがついているもの</p> 	<p>キャップを外して分別収集に出してください</p>

枯れ草は危険です
雑草は早めに刈り取りを！



秋から冬へと向かうこれからの季節、空き地で生い茂った雑草は乾燥し、枯れ草になります。この枯れ草は、いつ火災を引き起こすか分からず大変危険です。

火災予防のためにも、土地の所有者や管理者が責任をもって早めに刈り取ってください。

刈り取った枯れ草は？

その場で燃やさず、たい肥化させてください。やむを得ず、ごみとして処理する場合は、市指定の燃やしてもいいごみ収集袋に入れてください。

なお、多量の場合は、小分けして少しずつ出すようにし、木・枝等は60センチ以内に切り、

しばって出してください。

また、枯れ草の刈り取り作業は、シルバー人材センターで有料で行っています。詳細はシルバー人材センター(☎66 2223)にお問い合わせてください。

問合せ先 消防署(☎37 5333)

金融相談会

岩倉市商工会と日本政策金融公庫一宮支店国民生活事業の共催で、年末資金のほか、今般の景気悪化等の影響により経営環境が悪化している人向けの制度融資などについて、相談会を開催します。

お気軽にご相談ください。
とき 11月24日(水)午前10時～午後4時

ところ 岩倉市商工会

【セーフティネット貸付】

経済環境変化資金(業況が悪化し、雇用維持拡大を図る事業所)

・ご融資額 4千800万円以内
・ご返済期間 運転資金 8年以内(うち据置3年以内)

設備資金 15年以内(うち据置3年以内)

据置3年以内)

・利率 年1.55%(固定) 10月末日現在)

問合せ先 岩倉市商工会(☎66 3400)または日本政策金融公庫一宮支店国民生活事業(☎0586 73 3131(担当 葛城))

全国一斉「女性の権利ホットライン」強化週間

夫やパートナーからの暴力、職場等におけるセクシャル・ハラスメント、ストーカー行為といった女性をめぐるさまざまな人権問題に関する相談に応じます。

相談内容の秘密は固く守られますので、一人で悩まず、お気軽にご相談ください。

とき 11月15日(月)～21日(日)

11月15日(月)～19日(金)は午前8時30分～午後7時、11月20日(土)・21日(日)は午前10時～午後5時

相談専用電話(女性の権利ホットライン)(☎0570 070 810(全国共通))

問合せ先 名古屋法律局人権擁護部(☎052 952 8111(内線1470))

名古屋盲学校教育相談会

愛知県立名古屋盲学校では、視覚に障害のある乳幼児の保護者の人を対象に、お子さんの成長や発達に関する疑問や悩みなどについての相談に応じ、安心して子育てができるように、専門家等の助言を仰ぎながら教育的支援を行います。

とき 12月27日(月)午前10時～午後3時

ところ 愛知産業労働センター(ウインクあいち)名古屋市中村区名駅4丁目

438(☎052 571 6131)

対象 視覚に障害のある乳幼児の家族10組程度(申し込みの状況により調整)

参加費 無料

相談者 愛知県立名古屋盲学校の教育相談担当教員、愛知淑徳大学健康医療科学部教授 川瀬 芳克、愛知県心身障害者フロンティア中央病院視覚障害指導員 信末 裕子

申込期限 12月10日(金)

申込・問合せ先 愛知県立名古屋盲学校幼稚部・小学

部主事 犬飼(☎052 711 0009)

社会保険労務士無料相談会

とき 12月5日(日)午前10時～午後3時

ところ アピタ稲沢店(稲沢市天池五反田町1)

費用 無料

内容 年金、有給休暇・育児休暇(定年後の再就職など)、生活に密着した問題や疑問についての相談

問合せ先 愛知県社会労務士会尾張支部(☎0568 67 1012)

国民健康保険税はコンビニエンスストアでも納税することができます

コンビニエンスストアでは、納期限後の納税はできませんのでご注意ください。
▶問合せ先 市民窓口課保険医療グループ(☎38 5807)

高齢者すこやかだより

高齢者の心身の衰えは「年のせい」であり、仕方がないこととあきらめていませんか？

高齢期における心身の衰えの多くは、「頭やからだを使わないこと」が多くの原因です。言い換えれば、頭やからだを積極的に使うことによって、健康な状態に戻すことや、衰えを予防することができます。

健康のために「運動」するのが苦手な人は、ちょっと「からだを動かす」ことだけでもいいのです。そして、そのときには、「誰か」の力をかりてみましょう。

「誰か」とは誰か？ もっとも有効なのは、近所の人と友達になることです。ただ、突然友達には、なかなかなれないですね。例えば、高齢者の集まりがあれば参加してみたり、毎日

散歩をして、出会った人に挨拶をしたりして仲良くなってみませんか。

定期的に会うなかで、少しずつお互いのことを知りましょう。

そうすると、「介護予防に有効な4つの項目」をクリアできます。

▶問合先 介護福祉課福祉グループ

(☎ 3 8 - 5 8 0 9)



健康な毎日を送るために、
続けましょう！
介護予防!!

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1 「からだを動かしましょう」 | 「安売りやってるから、一緒に行かない？」 |
| 2 「栄養に気を配りましょう」 | 「昨日の夕飯何だった？」 |
| 3 「口の健康を保ちましょう」 | 「入れ歯の手入れ、何使ってるの？」 |
| 4 「家の外に出ましょう」 | 「毎日、顔見ないと安心できないねえ」 |

お気軽にご相談ください

市民相談

市民相談室(☎ 38-5822)

市民相談室は、市役所1階です。個室の相談室となっていますので、お気軽にご相談ください。なお、各相談は、正午から午後1時までお昼の休憩をいただきます。

一般・消費生活相談

▶とき 月～金曜日(祝日、振替休日を除く)
午前9時～午後4時

消費生活専門相談

毎週火曜日午前9時～正午(祝日を除く)

総合福祉相談

11月19日(金)午後1時～4時

身体障害者相談 戦没者遺族相談

法律相談(予約制...定員各6人)

11月24日(水)、12月14日(火)

午後1時～4時

毎月1日(土・日曜日、祝日、振替休日は順延)

午前9時から、市民相談室で当月分の予約を受け付けます(先着順、電話可)。

知的障害者相談

11月25日(木)午後1時～4時

税務相談

12月2日(木)午後1時～4時

母子・寡婦就業相談

12月3日(金)午前10時～午後3時30分

登記相談

12月8日(水)午後1時～4時

不動産相談

12月9日(木)午後1時～4時

人権相談

12月10日(金)午後1時～4時

行政相談

12月10日(金)午後1時～4時

女性相談

12月21日(火)午前10時～午後3時30分

みな なやむな

心の相談電話 ☎ 37-7867

いじめの問題、親子・近隣関係などの心の悩みは、一人でくよくよしていても何の解決にもなりません。経験豊かなボランティアが電話で相談をお受けします。お気軽におかけください。

▶とき 毎週月曜日午前10時～午後4時(祝日、振替休日を除く)

Departamento de Informações

ポルトガル語情報コーナー

Não misture outros tipos de lixos nos sacos de coleta de artigos e embalagens plásticas recicláveis.

プラスチック製容器包装資源収集袋に他のものを混ぜないで



Os itens à serem (coletados) jogados nos sacos de coleta de artigos e embalagens plásticas recicláveis são os recipientes plásticos que contém os produtos e as embalagens plásticas que envolvem os produtos que compramos. Por exemplo sacolas e tampas, copos, frascos, redes que embalam frutas e verduras ou outros alimentos, bandejas de produtos alimentícios, isopor que embala ou que contém os produtos, todos os artigos plásticos tenha a marca pura ♻️ devem ser eliminados como plástico reciclável.

Atenção, os itens descritos no gráfico abaixo 「**Produtos feitos de plásticos**」 e as 「**Garrafas pet**」 não podem ser colocados nos sacos de coleta de artigos e embalagens plásticas recicláveis.

Para efetuarmos uma reciclagem correta e produtiva, solicitamos a colaboração de cada um dos cidadãos que coloque para coletar de maneira correta os artigos e as embalagens plásticas recicláveis.



Produtos feitos de plásticos	Brinquedo , cabide, vasilha de pia, balde, escova de dentes, boia inflável, pente e escova de cabelos, copo , cantil, pá de lixo, escova de vaso sanitário , plastimodelismo (pura moderu), etc.	Lixo não queimável coloque para coletar à quarta-feira
Garrafas pet	Descritos a marca abaixo nos rótulos: 	Coloque para coletar como lixo reciclável.

Dia de coleta do lixo reciclável

分別収集の日

- 16/11(ter) •Nakahon-Machi•Higashi-Machi•Nakano-Cho•Suzui-Cho
- 19/11(sex)•ShimohonMachi•ShowaCho•AsahiMachi•SakaeMachi 2 Chome•ShinyanagiCho
- 30/11(sex) •IzumiCho•SaichiCho•HonMachi•MiyamaeCho•SakaeMachi 1 Chome

Dia da coleta de papel velho e roupa usada

古紙と古着の日

- 16/11(ter) •YatsurugiCho•KaminoCho•IshibotokeCho
- 17/11 (sex) •SonoCho•TaisanjiCho•TaisanjimotoMachi•TaisanjihonMachi•GojoCho
- 30/11(sex) •DaichiCho•DaichishinMachi•ChuoCho•KawaiCho•KitajimaCho•NoyoriCho

Informações (☎ 38 5807)

Disponível intérprete em português

インフルエンザ予防接種

今年のインフルエンザワクチンは、季節性インフルエンザと新型インフルエンザの混合ワクチンとなっています。接種を希望する場合は、医療機関で予約のうえ接種ができます(医療機関によっては、通院・入院患者のみ接種する場合があります)。また、通常の接種回数は13歳未満の人は2回、13歳以上の人は1回です。

65歳以上の人は、市内委託医療機関で自己負担金1千円で接種できます(詳細は、10月1日号の広報いわくらに掲載)。また、保健センターの集団接種は11月2日から予約受付しています(詳細は11月1日号の広報いわくらに掲載)。

岩倉市民で、市民税非課税世帯(生活保護受給世帯等を含む)の人は、接種費用を助成(免除)します。助成(免除)券を発行しますので、印鑑、本人確認ができるもの等を持って事前に保健センターで申請をしてください(申請前に接種してしまった場合は、償還払いします)。詳しくは、お問い合わせください。

成人

保健センターを利用されるときは、健康手帳をお持ちください。健康手帳の交付は随時行っています。

内容	とき		ところ	対象	備考
	日	時間			
健康チェックの日	第1・3水曜日 (祝日除く)	9:00 ~ 11:00	保健センター	一般 成人	持ち物...健康手帳 内容...保健師による健康相談(健診結果の相談、生活習慣病予防の相談、心の健康相談等)、血圧測定、体脂肪測定、尿検査、禁煙相談 栄養士・作業療法士による相談は予約が必要です。
歯の健康相談	第1・3水曜日 (祝日除く)	9:00 ~ 11:00	保健センター		持ち物...普段使っている歯ブラシ 内容...歯科衛生士による歯科相談、ブラッシング指導、歯こう染め出し、歯みがき圧測定、口腔機能の向上指導、口臭測定 予約が必要です。
いきいきウォーキング	毎月第2・4水曜日 (祝日除く、雨天中止) 第1・3木曜日 (祝日除く、雨天中止)	9:00 ~ 10:00 (集合時間 9:00)	八剣憩いの広場 下本町お祭り広場		持ち物...水分補給用の飲み物、帽子、タオル 内容...準備運動、五条川沿いのウォーキング、整理運動 歩く距離と速さは自分のペースで調整できます。

予防接種

受付・問診は13:00から、接種開始は13:30からです。

朝の体温を測り母子健康手帳をお忘れなくご持参ください(母子健康手帳がないと受け付けできません)。

予防接種は、はしか、水ぼうそうなどの病気が治ってから、1カ月は接種できません。また、ひきつけをおこしてから1年たっていない人は、集団接種はできませんが、指定の医療機関において接種ができます。希望する人は保健センターにお尋ねください。

内容	とき		対象	接種時期・備考
	日	受付		
BCG 4カ月児 健康診査と 同時実施	BCGと4カ月児 健康診査を 受ける人	10日(金)	13:00 ~ 13:45	平成22年 8月1~15日生まれ 平成22年 8月16~31日生まれ 3カ月~6カ月未満 1回接種 4カ月児健康診査と同時実施します(誕生日で対象者を分けて行きます)。BCG接種のみの人は受付にお申し出ください。 接種期間が短いので、できるだけ最初に受けましょう。
		22日(水)		
	BCGのみ受ける人	10日(金) 22日(水)	13:00 ~ 13:30	

乳幼児または小学生でやむを得ない事情で保護者が同伴できない場合は、お子さんの健康状態のわかった親族等の同伴が可能です。その場合保護者の委任状が必要となりますので、事前に保健センターへ取りにお越しください(岩倉市ホームページ(アドレス裏表紙参照)からもダウンロードできます)。

三種混合...医療機関での個別接種(無料)

BCGの時に予診票をお渡しします。

平成19年12月以前の生まれの人、転入された人は予診票をお渡しします。母子健康手帳を持参のうえ保健センターへお越しください。

麻しん・風しん(混合)...医療機関での個別接種(無料)

対象者 第1期...1歳~2歳未満 1歳の誕生日に対象者に個別に通知します。

第2期...5歳~7歳未満(幼稚園・保育園の年長児)の人で小学校就学前年度の間

第3期...中学校1年生に相当する年齢の人 第2期・第3期・第4期は対象者の人に4月に個別通知をしました。

第4期...高校3年生に相当する年齢の人 第3期・第4期は平成20年度から平成24年度までの5年間のみ実施。

接種方法 届いた通知または予診票を持って、指定の医療機関で予約してから個別に接種(無料)してください。

持ち物 母子健康手帳・通知はがき、または予診票・健康保険証

1歳の誕生日を過ぎてから転入された人、個別通知が来ていない人は、母子健康手帳を持参のうえ保健センターへお越しください。

日本脳炎...医療機関での個別接種(無料)

保育園・幼稚園の年少に該当する年齢の人は個別通知をしました。平成23年3月31日までに3歳になる人は3歳児健康診査で予診票を配布します。また、平成17年以降の積極的勧奨の差し控えにより接種機会を逃した人(接種当日において3歳以上7歳未満、9歳以上13歳未満)について、接種できなかった不足分を接種できるようになりました。さらに第2期の接種もできるようになりました。接種を希望する場合は、事前に保健センターに申し込みが必要です(母子健康手帳が必要)。詳しくは、保健センターにお問い合わせください。

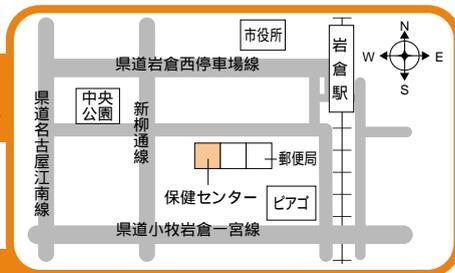
12月の保健センター案内(予定)

保健センターでは、保健師等による育児や健康に関する電話相談(☎66-7300)を土・日曜日、祝日を除く毎日(時間9:00~12:00、13:00~16:00)行っています。

子どもとお母さん



駐車場が少ないため、車での越しは、なるべくご遠慮ください。



問合せ先 ☎37-3511

内容	とき			対象	備考・持ち物(母子健康手帳)
	日	時間	受付		
母子健康手帳 交付	毎週木曜日 (祝日除く)	10:00~	9:45 ~11:00 (初産の人は 10時まで に受付)	妊婦	持ち物...妊娠届出書 内容...妊娠中の過ごし方と母子健康手帳の使い方、出産後の手続き等についての話 初産の人は10:00~11:00までお話を聞いていただけます。ご都合のつかない人は電話でご連絡ください。
母親教室 ~みんなで安心 プレママ交流会~	第1回13日(月)	13:30 ~15:30	13:15 ~13:30	妊婦 (夫の参加も可)	内容...講義「妊婦のための食事バランスガイド」、妊婦同士の交流会
	第2回20日(月)				内容...お産&子育て安心講座、先輩ママとの交流会
妊婦歯科 健康診査	27日(月)	13:10 ~14:55	時間 予約制	妊婦	申込...保健センター(電話可) 内容...歯科健診、RDテスト(虫歯菌の検査)、歯こう染め出し、ブラッシング指導
乳幼児 健康相談	13日(月)	9:00~	9:00 ~11:00	乳幼児	内容...身体計測、栄養相談、育児相談、母乳相談(母乳相談は予約が必要です) 定期測定にもご利用ください。
こども 発達相談	20日(月)	9:00 ~11:00	時間 予約制	乳幼児	内容...保健師・作業療法士による身体やことばの発達相談 要予約
4カ月児健康 診査・BCG	10日(金)	13:00~	13:00~13:45 (BCGのみは 13:30まで)	平成22年 8月1~15日生まれ 平成22年 8月16~31日生まれ	内容...診察、BCG接種、発達チェック、身体計測、育児の話など(所要時間約2時間) BCGのみの児の対象は3カ月~6カ月児未満
	22日(水)				
これからはじめる 離乳食教室	7日(火)	10:00 ~11:30	9:45 ~10:00	4~6カ月児の 保護者	持ち物...おんぶひも(持っていない人はだっこひも)、エプロン 内容...離乳食のはじめ方、調理実習、試食
すすすく 育児教室	21日(火)	10:00 ~11:15	9:45 ~10:00	8~10カ月児	内容...絵本の読み聞かせ、育児・栄養・歯のお手入れの話、身体計測(希望者)
かみかみ 歯ピカ教室	17日(金)	10:00 ~11:30	9:45 ~10:00	1歳~ 1歳6カ月児 (定員15組)	申込...11月16日(火)保健センター(電話可) 持ち物...子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容...幼児食と歯の話、歯こう染め出し、ブラッシング指導
1歳6カ月児 健康診査	7日(火)	13:00~	13:00 ~14:00	平成21年 5月生まれ	持ち物...子ども用歯ブラシ 内容...診察、歯科健診、発達チェック、身体計測、遊び指導、栄養相談、育児相談、フッ化物塗布など 歯をみがいてきてください(所要時間約2時間)
2歳児歯科 健康診査	24日(金)	13:00~	13:00 ~13:40	平成20年 12月生まれ	持ち物...子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容...歯科健診、歯こう染め出し、ブラッシング指導、フッ化物塗布、食生活指導 歯をみがいてきてください(所要時間約2時間)
2歳6カ月児 親子歯科健康診査	14日(火)	13:00~	13:00 ~13:40	平成20年5月 生まれの児と その親	持ち物...子ども用歯ブラシ、コップ、エプロン 内容...歯科健診(親と子)、歯こう染め出し、ブラッシング指導、フッ化物塗布 歯をみがいてきてください(所要時間約2時間)
3歳児 健康診査	21日(火)	13:00~	13:00 ~14:00	平成19年 12月生まれ	持ち物...保健センターからお送りするアンケート用紙、子ども用歯ブラシ 歯をみがいてきてください 内容...診察、歯科健診、発達チェック、身体計測、栄養相談、育児相談、視覚聴覚検査、尿検査(会場で採尿)、フッ化物塗布など(所要時間約2時間)
ツインズ マザー交流会	14日(火)	10:30 ~11:30	-	双胎・多胎の妊婦 双児・多児の親子	内容...情報交換、交流会
なかよし広場	10日(金)	10:30	-	3カ月以上1歳 未満の第1子の 親子	持ち物...バスタオル 内容...赤ちゃん体操、情報交換、交流会
くまっコランド	10日(金)	~11:30			

なかよし広場の会場は第四児童館、くまっコランドの会場は第六児童館です。

フッ化物塗布について

1歳6カ月児健康診査、2歳児歯科健康診査、2歳6カ月児親子歯科健康診査、3歳児健康診査では、ご希望されるお子さんにフッ化物塗布を行います。事前に歯みがきをお越しください。また、塗布後30分は飲食ができないので、塗布前に水分補給ができるようにお茶などをお持ちください。歯ブラシでフッ化物塗布をしますので、必ず仕上げ磨き用の歯ブラシをお持ちください。

こんにちは

NPO
です！

市民活動団体紹介

岩倉の良き、お兄さん、お姉さん

岩倉ボランティアサークル 代表 山田 智之

私たち岩倉ボランティアサークルは、自ら遊びを通して学び、出会い、成長するサークルです。活動の中心は大学生・高校生・中学生で、主な活動としては、自主事業(研修会・活動発表)・派遣事業(子ども会等の子どもが参加する団体の事業協力)を行なっています。

自主事業では、キャンプ研修やレクリエーション研修などの自主研修会、ブースによる活動発表などを行っています。本年度はCOP10名古屋開催に合わせ生物多様性をテーマに「いわくら自然フェス」への参画、モリコロパークでのブース展示、ふれ愛まつり環境フェアでのブース展示などを行います。

派遣事業では、市内外の単位子ども会のキャンプやクリスマス会などの行事の企画・運営を行っています。その他、他団体の行事へもスタッフとして参加協力しています。

私たちは、サークル活動を通して、人間関係の大切さ、社会のたてのつながりを学び、対人指導の能力、協調性を身につけ、子どもたちと遊びを通し自分

自身も成長していく活動を行っています。

ここでの体験が、今後の人生の中で自分自身の励みとなると共に、良きお兄さん、お姉さんの役割が地域の中で次の世代に受け継がれていくことを願って、私たちは活動しています。

問合せ先 岩倉ボランティアサークル
(☎090-4267-6981 まで)



花のあるまちづくりをめざして

ふれあい花の会

平成8年からの岩倉市花のあるまちづくり事業に参加の市民グループや個人の有志を中心に、平成13年より「ふれあい花の会」として発足し、今年で10年目を迎えます。

ふれあい花の会の活動を紹介します。

1. 会員のための講習会の開催
2. アダプトプログラムの事業では岩倉駅西線道路の環境美化の活動(毎月0の日)
3. 市との協働事業では
花のコンテスト審査の参加
五条川フラワーバンク(東町いいの広場、岩倉橋、彦太橋、彦太橋右岸、大市場橋、城跡橋)の花苗の植替え
市役所庁舎周りの花の植替え
ポケットパーク(本町)の花の植替えと維持管理
4. 会員や役員の視察研修
5. 市からの委託事業として
緑化ウォール事業(五条川左岸の東町地内)のハンジーの植付けと維持管理
花のあるまちづくり事業(岩倉駅東西広場)の花苗の植付けと維持管理

6. 桜まつりに協賛して花苗の販売
7. ふれ愛まつり環境フェアに参加し、花苗の販売に合わせて寄せ植えの講習会やチューリップの球根の無料配布
8. 市役所2階の中庭で花コンテストの写真展に合わせて寄せ植えの展示

などです。

花を介してボランティアやコミュニケーションづくりをしています。

個人でも参加できますので、「ふれあい花の会」へお入りください。

問合せ先 都市整備課(☎38-5814)まで。





身 とんぼ池で遊ぼう 近な生物多様性

COP10（生物多様性条約第10回締約国会議）開催期間中の10月24日に自然生態園で「とんぼ池で遊ぼう～とんぼ池の中にはどんないきものがいるのかな～」が行われました。

とんぼ池の底干しをしている時期ということもあり、参加した子どもたちは普段は入れないとんぼ池に入り、どろんこになりながらアメリカザリガニやめだか、スジエビといったいきものを捕まえて改めてさまざまないきものが住んでいることを発見しました。



防 平成22年度岩倉市消防観閲式 火意識を高める



10月17日、岩倉東小学校グラウンドで消防観閲式が行われ、消防団員、婦人防火クラブ員、消防職員の合計105人が参加しました。

この式典は、空気が乾燥し、火災が起こりやすいこれからの時期に、防火意識を高めるために毎年行われています。

今年は、分列行進や部隊訓練のほか、消防団操法選手によるポンプ車操法も披露され、参加した皆さん気を引き締めていました。



異 世界のお惣菜 国の味を

10月11日、生涯学習センターの調理室で岩倉市国際交流協会による世界のお惣菜「タイ編」が行われました。

この日は、岩倉市在住の菅井キツジャマチャーすがいさんを講師に迎えタイのグリーンカレーを作りました。タイフードといえば辛いというのが定番ですが、辛いだけでなく甘さも感じるタイフードはやみつきになりそうな味です。

参加した30人は普段、家で作るものとは違うカレーを口に頬張り「おいしい!」と異国の味を楽しみました。

広報に掲載したあなたの写真をさしあげます。 申込先 秘書課広報広聴グループ(☎38-5802)まで

11月のカレンダー

16	火	すくすく育児教室 3歳児健康診査 分別収集 / 中本町・東町・中野町・鈴井町 古紙と古着の日 / 八剣町・神野町・石仏町
17	水	健康チェックの日 ポリオ 野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
18	木	母子健康手帳の交付 ポリオ
19	金	分別収集 / 下本町・昭和町・旭町・栄町二丁目・新柳町 古紙と古着の日 / 善野町・大山寺町・大山寺元町・大山寺本町・五条町・大市場町
20	土	野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
21	日	⊕休日急病診療(渡部照和 渡部耳鼻咽喉科)
22	月	4カ月児健康診査・BCG
23	火	勤労感謝の日 ⊕休日急病診療(有馬良成 有馬医院) 市役所市民スペースはお休みです。
24	水	野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
25	木	母子健康手帳の交付
26	金	
27	土	野菜の広場 / 岩倉駅東西地下連絡道
28	日	⊕休日急病診療(丹羽清司 丹羽外科内科)
29	月	
30	火	分別収集 / 泉町・西市町・本町・宮前町・栄町一丁目 古紙と古着の日 / 大地町・大地新町・中央町・川井町・野寄町

印は、保健センターで行います。休日急病診療の担当医は変更する場合があります。

毎週金曜日(祝日除く)は、市民窓口課の証明発行業務を午後7時まで延長しています。

岩倉市の人口 / 48,627人(- 66人)
男性 / 24,165人(- 30人)
女性 / 24,462人(- 36人)
世帯数 / 20,629世帯(- 39世帯)
(10月1日現在、()内は前月1日現在との比較)

毎月2回 1日・15日発行

岩倉市ホームページアドレス

<http://www.city.iwakura.aichi.jp/>

岩倉市Eメールアドレス(代表)

koho.prsec@city.iwakura.aichi.jp

編集 / 総務部秘書課広報広聴グループ

発行 / 岩倉市役所

〒482-8686 愛知県岩倉市栄町一丁目66番地

☎0587-66-1111(代表) FAX0587-66-6100



この印刷は環境にやさしい大豆のインクを使用しています。
この紙は環境を配慮し、再生紙を使用しています。

電話番号案内

戸籍・住民票・印鑑登録・国民健康保険・後期高齢者医療 等
市民窓口課(☎0587-38-5807)
ごみの収集・処理、犬・猫などペットの死体処理、公害、環境保全 等
環境保全課(☎0587-38-5808)
保育園、児童福祉、子ども手当 等
児童家庭課(☎0587-38-5810)

救急医療情報センター

☎0586-72-1133

⊕休日急病診療所(日曜日・祝日)

☎0587-66-4708

受付 9:00~11:30
13:00~16:30

⊕小児救急外来

江南厚生病院内(こども救急診療室)

☎0587-51-3333

日曜日・祝日・第2・4・5土曜日

受付 8:30~16:30

第1・3土曜日

受付 12:20~16:30

愛知県小児救急電話相談

☎8000

☎052-263-9909

土・日曜日・祝日・年末年始

受付 19:00~23:00

消防テレホンサービス

☎0587-38-3119

ふれあひファミリー



まつなが まあ
松永 望彩ちゃん
(1歳)

お父さん・お母さんの一言

最近パパやママ達の行動をすぐにまねっこ。その姿がめちゃくちゃカワイくて毎日癒されてるよ。たくさん食べて、いっぱい寝て、おもいっきり遊んで！これからも元気に育ってね。



たかはし まる
高橋 麻瑠ちゃん
(1歳)

お父さん・お母さんの一言

「おんぶ」が代名詞だった麻瑠ちゃんだけど、最近は肩車がお気に入り。担いでほしい人の肩を指差してリクエストするもんね。見晴らしがいいから好きなのかな？ 大きくなって、おんぶ・肩車から見た景色、肌のぬくもりを覚えていてほしいな。そんな思いを胸に、今日も麻瑠ちゃんを担いでいくよ。